

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Румынии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Постановление · № 450 · от 22.07.2003 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 июля 2003 г. N 450

г. Москва

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Румынии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Государственным таможенным комитетом Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации и предварительно проработанный с Румынской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Румынии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах (прилагается).

Поручить Государственному таможенному комитету Российской Федерации по достижении договоренности с Румынской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Касьянов

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е между Правительством Российской Федерации и Правительством Румынии о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Румынии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из того, что нарушение таможенного законодательства наносит ущерб экономическим, налоговым, социальным, культурным и торговым интересам их государств, учитывая важность обеспечения точного исчисления таможенных платежей, взимаемых при ввозе и вывозе товаров, а также надлежащего выполнения условий запрета, ограничения и контроля ввоза и вывоза товаров,

считая, что действия по предотвращению нарушений таможенного законодательства могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству между таможенными службами их государств, выражая озабоченность масштабами и возрастающим характером незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ и учитывая опасность, которую они представляют для здоровья граждан и общества,

принимая во внимание также положения Единой конвенции о наркотических средствах от 30 марта 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах от 21 февраля 1971 года, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 года и Рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 года,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение терминов

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

"таможенное законодательство" - совокупность нормативных правовых актов, регулирующих ввоз, вывоз и транзит товаров, а также помещение их под какой-либо иной таможенный режим, соблюдение которых обеспечивается таможенными службами государств Сторон, включая нормативные правовые акты, касающиеся взимания таможенных платежей, а также мер по запрету, ограничению или контролю ввоза и вывоза товаров;

"таможенные службы":

в Российской Федерации - Государственный таможенный комитет Российской Федерации, в Румынии - Генеральный таможенный директорат при Министерстве государственных финансов Румынии;

"таможенное нарушение" - любое нарушение таможенного законодательства, а также любая попытка нарушения этого законодательства;

"запрашивающая таможенная служба" - таможенная служба, которая направляет запрос о помощи в таможенных делах;

"запрашиваемая таможенная служба" - таможенная служба, в адрес которой направлен запрос о помощи в таможенных делах;

"наркотическое средство" - любое вещество природного или синтетического происхождения, включенное в Списки I или II Единой конвенции о наркотических средствах от 30 марта 1961 года (с учетом внесенных в нее изменений и дополнений);

"психотропное вещество" - любое вещество натурального или синтетического происхождения, включенное в Списки I, II, III или IV Конвенции о психотропных веществах от 21 февраля 1971 года;

"прекурсоры" - контролируемые химические вещества, используемые при производстве наркотических средств и психотропных веществ, включенные в Таблицы I и II Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 года.

Статья 2

Сфера действия Соглашения

1. Стороны через таможенные службы своих государств в соответствии с положениями настоящего Соглашения:

- а) принимают необходимые меры по облегчению и ускорению перемещения товаров между территориями государств обеих Сторон;
- б) оказывают взаимное содействие в предотвращении, расследовании и пресечении таможенных нарушений;
- в) осуществляют обмен информацией, касающейся настоящего Соглашения, в соответствии с устанавливаемыми им порядком и условиями;
- г) принимают меры по осуществлению сотрудничества в области исследования, разработки и испытания новых таможенных процедур, обучения кадров, обмена специалистами, а также по другим вопросам, которые могут потребовать совместных усилий.

2. Взаимное содействие в рамках настоящего Соглашения осуществляется в соответствии с законодательством государств Сторон и в пределах компетенции и возможностей запрашиваемой таможенной службы.

3. Условия настоящего Соглашения не будут истолкованы таким образом, что их применение ограничит практику оказания взаимной помощи, существующую в настоящее время между государствами Сторон.

Статья 3

Наблюдение за лицами, товарами и транспортными средствами

Таможенная служба государства одной Стороны по собственной инициативе или по запросу таможенной службы государства другой Стороны осуществляет наблюдение и передает информацию о:

- а) лицах, в отношении которых известно или имеется подозрение о нарушении ими таможенного законодательства либо о том, что они вовлечены в незаконный оборот товаров, включая наркотические средства, психотропные средства и прекурсоры;
- б) товарах, которые используются или в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются с целью совершения таможенных нарушений либо с целью незаконного перемещения наркотических веществ, психотропных средств и прекурсоров;
- в) любых транспортных средствах, которые используются или в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются с целью совершения таможенных нарушений либо с целью перемещения наркотических веществ, психотропных средств и прекурсоров;
- г) почтовых отправлениях, в отношении которых имеется подозрение в том, что они используются в незаконном обороте наркотических веществ, психотропных средств и прекурсоров;
- д) местах, используемых для складирования товаров, которые могут стать предметом значительного незаконного ввоза на территорию государства другой Стороны.

Статья 4

Борьба с незаконным оборотом товаров, имеющих
особо важное значение

Таможенные службы незамедлительно передают друг другу по собственной инициативе или по запросу необходимую информацию об установленных, совершенных или готовящихся действиях, которые нарушают или могут нарушить таможенное законодательство государства одной из Сторон в области:

- а) перемещения наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров;
- б) перемещения оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и радиоактивных материалов, а также других веществ, представляющих опасность для окружающей среды и здоровья граждан;
- в) перемещения предметов старины и искусства, представляющих значительную историческую, культурную или археологическую ценность для государства одной из Сторон;
- г) перемещения товаров, облагаемых высокими таможенными пошлинами или налогами, и товаров, подвергаемых нетарифным ограничениям.

Статья 5

Контролируемая поставка

1. Таможенные службы могут в пределах своей компетенции, по взаимной договоренности и в соответствии с законодательством своих государств использовать метод контролируемой поставки товаров, являющихся предметом незаконного оборота, в целях выявления лиц, вовлеченных в незаконный оборот этих товаров.
2. Незаконные партии товаров, контролируемые поставки которых осуществляются в соответствии с достигнутыми договоренностями, с согласия обеих таможенных служб могут быть перехвачены и оставлены для дальнейшей перевозки с сохранением или изъятием, а также полной или частичной заменой незаконной партии.
3. Решения об использовании контролируемой поставки принимаются по каждому отдельному случаю и могут при необходимости учитывать финансовые договоренности и взаимопонимание между таможенными службами по поводу реализации этих решений.

Статья 6

Обмен информацией

1. Таможенные службы предоставляют друг другу по собственной инициативе или по запросу информацию, способствующую более эффективному применению процедур, касающихся:

- а) оценки таможенной стоимости товаров и подтверждения подлинности документов, представляемых при ввозе и вывозе товаров, а также достоверности содержащейся в них информации;
 - б) установления тарифной классификации товаров во внешней торговле;
 - в) определения страны происхождения товаров и проведения проверок сертификатов о происхождении товаров, представляемых при их вывозе, правильности применения в отношении товаров таможенных режимов в стране вывоза и обоснованности предоставления освобождения от таможенных платежей.
2. Таможенные службы по запросу предоставляют друг другу следующую информацию:
- а) были ли товары, ввезенные на территорию государства одной Стороны, законно вывезены с территории государства другой Стороны;
 - б) были ли товары, вывезенные с территории государства одной Стороны, законно ввезены на территорию государства другой Стороны.
3. В случае если запрашиваемая таможенная служба не располагает запрашиваемой информацией, она в пределах своей компетенции и возможностей принимает меры к получению этой информации, действуя от собственного имени в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы.
4. Таможенная служба государства одной Стороны по собственной инициативе или по запросу, в пределах своей компетенции и в соответствии с законодательством ее государства, предоставляет таможенной службе государства другой Стороны таможенные и товаросопроводительные документы, свидетельские показания или их заверенные копии, а также другую информацию о готовящихся или совершенных действиях, которые приводят или могут привести к нарушению таможенного законодательства, действующего на территории государства этой Стороны.
5. Информация, предоставляемая таможенной службе государства другой Стороны, может быть передана в электронной форме. Одновременно должны быть переданы все сопутствующие материалы, необходимые для толкования или использования этой информации.

Статья 7 Форма и содержание запроса о помощи

1. Запросы, сделанные на основании настоящего Соглашения, должны представляться в письменной форме с приложением документов, необходимых для их выполнения. В чрезвычайных случаях может быть принят устный запрос, однако он должен быть незамедлительно подтвержден письменно.
2. В запрос включается следующая информация:
- а) наименование запрашивающей таможенной службы;
 - б) вид разбирательства и запрашиваемые действия;
 - в) цель и причина запроса;
 - г) точные и исчерпывающие сведения о юридических или физических лицах, являющихся субъектами расследования;
 - д) краткое описание обстоятельств, а также перечень нормативных правовых актов, имеющих отношение к делу.
3. Запросы должны быть сделаны на официальном языке государства запрашиваемой Стороны либо на английском языке.
4. В случае если запрос не отвечает требованиям, предусмотренным настоящей статьей, может быть затребована его корректировка.

Статья 8

Таможенное расследование

1. В соответствии с запросом таможенной службы государства одной Стороны таможенная служба государства другой Стороны проводит расследование в отношении действий, которые противоречат или могут противоречить таможенному законодательству государства запрашивающей таможенной службы. Результаты расследования передаются запрашивающей таможенной службе.

2. Такое расследование проводится в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы. Запрашиваемая таможенная служба проводит расследование, действуя от своего собственного имени.

3. Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны могут в отдельных случаях с согласия таможенной службы государства другой Стороны находиться на территории государства последней и присутствовать при расследовании нарушений таможенного законодательства. Они должны быть готовы представить в любое время доказательства своих официальных полномочий.

4. Должностные лица запрашивающей таможенной службы, присутствующие в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи на территории государства другой Стороны, должны выступать исключительно в роли консультантов и ни при каких обстоятельствах не должны непосредственно принимать участие в расследовании.

Статья 9 Использование информации и документов

1. Информация и документы, полученные в соответствии с настоящим Соглашением, используются только для целей настоящего Соглашения. Для других целей они могут быть использованы только с письменного согласия передавшей их таможенной службы.

2. Информация и документы, касающиеся незаконного оборота наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров, могут также быть переданы иным федеральным органам государств Сторон, непосредственно занимающимся борьбой с потреблением наркотиков и незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров.

3. Запросам, информации и документам, переданным в соответствии с настоящим Соглашением в какой бы то ни было форме, получившая их таможенная служба обеспечивает такой же режим конфиденциальности, который предусмотрен законодательством государства этой таможенной службы для собственной информации аналогичного характера и содержания.

4. Таможенные службы могут в соответствии с настоящим Соглашением использовать информацию и документы, полученные на основании настоящего Соглашения, в качестве доказательств в ходе административных и судебных разбирательств.

5. Возможность использования такой информации и документов в качестве доказательств в судебных органах и их доказательная сила определяются в соответствии с законодательством, действующим на территории государства получившей их Стороны.

Статья 10

Эксперты и свидетели

1. Таможенная служба государства одной Стороны может уполномочить своих должностных лиц с их согласия выступить в качестве экспертов или свидетелей в судебных или административных разбирательствах на территории государства другой Стороны. Эти должностные лица дают показания по фактам, установленным ими при исполнении своих служебных обязанностей.

2. Запрашивающая таможенная служба обязана принять все меры для обеспечения безопасности должностных лиц в течение их пребывания на территории ее государства в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи. Запрашивающая таможенная служба несет расходы по пребыванию таких должностных лиц на территории ее государства, а также транспортные расходы.

3. В запросе о таком присутствии должно быть ясно указано, по какому делу и в каком качестве должно предстать должностное лицо.

4. Запрос об участии должностных лиц в качестве экспертов и свидетелей должен быть оформлен в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 11

Исключения из обязательств по оказанию содействия

1. В случае если таможенная служба государства одной Стороны считает, что выполнение ею запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности или любым другим существенным интересам государства этой Стороны, она может полностью или частично отказать в запрашиваемом

содействии в рамках настоящего Соглашения либо оказать его при соблюдении определенных условий или требований.

2. Если запрашивающая таможенная служба обращается за содействием, аналогичное которому не могла бы оказать сама, в своем запросе она отмечает этот факт. Выполнение такого запроса передается на усмотрение запрашиваемой таможенной службы.

3. Если в содействии отказано, то решение об отказе с указанием причины должно быть в письменной форме незамедлительно доведено до сведения запрашивающей таможенной службы.

Статья 12

Техническая помощь

Таможенные службы оказывают взаимное техническое содействие в таможенной области, включая:

- а) обмен визитами сотрудников таможенных служб с целью ознакомления с применяемыми методами таможенного контроля;
- б) обмен информацией и опытом в использовании технических средств контроля;
- в) обучение и помощь в повышении квалификации сотрудников таможенных служб;
- г) обмен визитами экспертов по таможенным вопросам;
- д) обмен профессиональными и техническими сведениями относительно таможенного законодательства и таможенных процедур.

Статья 13

Расходы

1. Стороны не предъявляют друг другу требований о возмещении расходов, связанных с выполнением настоящего Соглашения, за исключением расходов на свидетелей, экспертов и не состоящих на государственной службе переводчиков.

2. Если выполнение запроса потребует значительных расходов или запрос носит чрезвычайный характер, таможенные службы проводят консультации с целью определения условий выполнения такого запроса, а также способа оплаты.

Статья 14

Реализация Соглашения

1. Содействие, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется непосредственно таможенными службами государств Сторон. Эти службы согласовывают друг с другом конкретные мероприятия, необходимые для реализации настоящего Соглашения.

2. Таможенные службы Сторон совместно определяют практические действия для применения настоящего Соглашения.

Статья 15

Урегулирование споров

1. Любые споры, возникающие по вопросам толкования и применения положений настоящего Соглашения, будут разрешаться посредством двусторонних консультаций таможенных служб Сторон.

2. Вопросы, которые не удалось урегулировать путем таких консультаций, будут разрешаться по дипломатическим каналам.

Статья 16 Территориальное действие Соглашения

Настоящее Соглашение имеет действие на таможенной территории Российской Федерации и на таможенной территории Румынии, определяемых их законодательством.

Статья 17

Вступление в силу и прекращение действия Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

3. Каждая из Сторон может прекратить действие настоящего Соглашения, направив письменное уведомление об этом другой Стороне по дипломатическим каналам. Действие настоящего Соглашения прекращается по истечении 3 месяцев с даты получения такого уведомления.

4. Со вступлением в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие в отношениях между Российской Федерацией и Румынией Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Румынской Народной Республики о сотрудничестве в таможенных делах от 22 декабря 1960 года.

Совершено в _____ " " _____ 200_ года в двух экземплярах, каждый на русском, румынском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае разночтений для толкования настоящего Соглашения будет использоваться текст на английском языке.

За Правительство За Правительство Румынии

Российской Федерации
